



**Sultan Qaboos Award for Excellence
in eGovernment 2011**

12th December 2011

Guest Speaker
Honorable William Jefferson Clinton
Former President (USA)

السُّلْطَان
قَابُوسُ
لِلرَّحْمَةِ فِي الخِدْمَات
الحكومية الإلكترونية



Honorable William Jefferson Clinton, former US President, who is paying a visit to the Sultanate for participating in the Award Ceremony for the Sultan Qaboos Award for Excellence in e-Government 2011, is the first US president to issue an order for creating an e-government portal. During his term, he was well-known with his initiatives in applying with his initiatives in applying the e-government program and using the Internet and digital technology to develop government services. In addition, his term witnessed the launching of the first website for the White House on 21 October 1994.



Highlights:

William Jefferson Clinton was the first Democratic president in six decades to be elected twice – first in 1992 and then in 1996. Under his leadership, the country enjoyed the strongest economy in a generation and the longest economic expansion in U.S. history, including the creation of more than 22 million jobs.

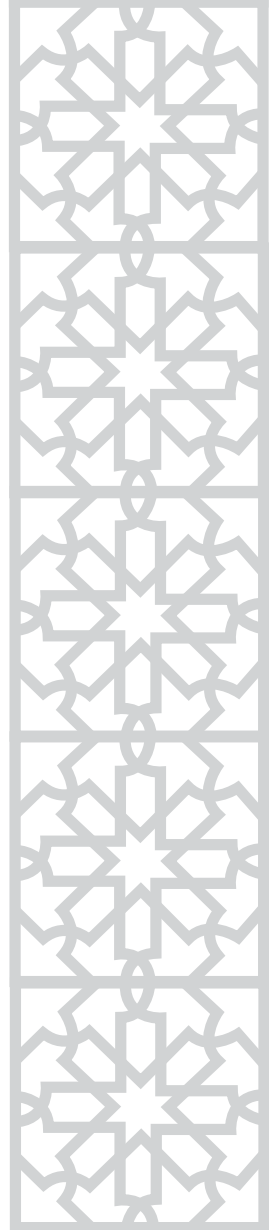
After leaving the White House, President Clinton established the William J. Clinton Foundation with the mission to improve global health, strengthen economies, promote healthier childhoods, and protect the environment by fostering partnerships among governments, businesses, non-governmental organizations (NGO's) and private citizens to turn good intentions into measurable results.

Today the Foundation has staff and volunteers around the world working to improve lives through several initiatives, including the Clinton Health Access Initiative (formerly the Clinton HIV/AIDS Initiative) which is helping four million people living with HIV/AIDS access lifesaving drugs. Other initiatives -- including the Clinton Climate Initiative, the Clinton Development Initiative, and the Clinton Giustra Sustainable Growth Initiative -- are applying a business-oriented approach worldwide to fight climate change and develop sustainable economic growth in Africa and Latin America. As a project of the Foundation, the Clinton Global Initiative brings together global leaders to devise and implement innovative solutions to some of the world's most pressing issues. In the U.S., the Foundation is working to combat the alarming rise in childhood obesity through the Alliance for a Healthier Generation, and is helping individuals and families succeed and small businesses grow.

In addition his Foundation work, President Clinton has joined with former President George H.W. Bush three times – after the 2004 tsunami in South Asia, Hurricane Katrina in 2005, and Hurricane Ike in 2008 – to help raise money for recovery efforts and served as the U.N. Envoy for Tsunami Recovery.

Building on his longstanding commitment to Haiti as President and through his Foundation, President Clinton was named U.N. Special Envoy for Haiti in 2009 to assist the government and the people of Haiti as they “build back better” after a series of hurricanes battered the country in 2008. Following this year’s devastating earthquake, President Clinton dedicated Clinton Foundation resources to help with immediate and long term relief and assistance, and at the request of President Obama, joined with President George W. Bush to establish the Clinton Bush Haiti Fund, which supports highly effective organizations on the ground in long-term rebuilding efforts. Additionally, President Clinton serves as co-chair of the Interim Haiti Recovery Commission with Prime Minister Bellerive.

President Clinton was born on August 19, 1946, in Hope, Arkansas. He and his wife Secretary Hillary Rodham Clinton have one daughter, Chelsea, and live in Chappaqua, New York.



السُّلْطَانُ
قُلُوبُ
لِلْخِدْمَةِ فِي الْخِدْمَاتِ
الْحُكُومِيَّةِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ

وبفضل إلتزامه لسنوات طويلة تجاه هايتي أثناء رئاسته، ومن خلال مؤسسته، لُقّب الرئيس كلينتون بمبعوث الأمم المتحدة الخاص في هايتي في عام ٢٠٠٩م، وذلك بهدف مساعدة حكومة هايتي وشعبها على إعادة إعمار البلاد بشكل أفضل، بعد سلسلة من الأعاصير التي ضربت البلاد في عام ٢٠٠٨م. الجدير بالذكر أن الرئيس كلينتون قام بتخصيص موارد مؤسسة كلينتون للمساعدة في عمليات النجدة والإعانة طويلة الأمد بعد الزلزال المدمر الذي ضرب هايتي في عام ٢٠١٠م، كما أنه انضم إلى صف الرئيس جورج دبليو بوش، بناء على طلب الرئيس أوباما، لتأسيس صندوق كلينتون بوش من أجل هايتي، الذي يقدّم الدعم لمنظمات عالية الكفاءة على أرض الواقع في إطار جهود إعادة الإعمار طويلة الأمد، هذا ويعمل الرئيس كلينتون بصفة الرئيس المشارك للجنة الانتقالية لتعافي هايتي مع رئيس وزارئها بيليريف.

ولد الرئيس كلينتون في ١٩ أغسطس ١٩٤٦ في مدينة هوب بمقاطعة أركانسس. ولديه ابنة واحدة تدعى تشيلسي من زوجته وزيرة الخارجية الأمريكية هيلاري رودهام كلينتون وثلاثتهم يعيشون في تشاباكوا، نيويورك.

السُّلْطَانُ
قُلُوبُ
لِلْخِدْمَةِ فِي الْخِدْمَاتِ
الْحُكُومِيَّةِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ



إضاءات:

لقد كان ويليام جيفرسون كلينتون أول رئيس ديمقراطي يتم انتخابه مرتين منذ ستة عقود، المرة الأولى في عام ١٩٩٢م ثم في عام ١٩٩٦م، وقد تمتعت الولايات المتحدة الأمريكية تحت رئاسته بأقوى اقتصاد عُرف خلال جيل من الزمان وأطول مدة من التوسع الاقتصادي شهده تاريخ الولايات المتحدة، بالإضافة إلى اسهامه في توفير أكثر من ٢٢ مليون فرصة عمل.

بعد مغادرته البيت الأبيض، أسس الرئيس كلينتون مؤسسة «ويليام جيه كلينتون» التي أخذت على عاتقها رسالة تحسين الصحة على مستوى العالم، وتقوية الإقتصاد، وتعزيز صحة الأطفال، وحماية البيئة عن طريق رعاية شراكات بين الحكومات، والشركات، والمنظمات غير الحكومية، والمواطنين من الأفراد بحيث يتم تحويل النوايا الحسنة إلى نتائج ملموسة قابلة للقياس، وتضم المؤسسة اليوم موظفين ومتطوعين منتشرين في جميع أنحاء العالم يعملون على تحسين حياة الناس من خلال شتى المبادرات، وتشمل «مبادرة كلينتون للوصول إلى الصحة» (المعروفة سابقاً باسم «مبادرة كلينتون لفيروس نقص المناعة المكتسبة/ الإيدز») مساعدة ٤ ملايين شخص يعيشون بفضل محاولة الوصول إلى عقاقير تنقذ حياتهم من فيروس نقص المناعة المكتسبة/ الإيدز، ومن بين المبادرات الأخرى نذكر «مبادرة كلينتون من أجل المناخ»، و«مبادرة كلينتون للتنمية»، و«مبادرة كلينتون جيوسترا للنمو المستدام»، وجميعها تطبق نهجاً ذا توجه تجاري على مستوى العالم، وهي تعمل على مكافحة التغير المناخي وتطوير نمو اقتصادي مستدام في كل من أفريقيا وأمريكا اللاتينية. ويعمل أحد المشاريع الذي أطلقتها المؤسسة تحت إسم «مبادرة كلينتون العالمية» على دعوة القادة العالميين إلى التضافر من أجل تطوير وتطبيق حلول مبتكرة لبعض القضايا الملحة في العالم. وفي الولايات المتحدة، تعمل المؤسسة على محاربة الزيادة الخطيرة في نسبة الأطفال المصابين بالسمنة من خلال «التحالف لأجل جيل أكثر صحة»، وهي تساعد الأفراد والأسر على تحقيق النجاح وتساعد المشاريع التجارية صغيرة الحجم على النمو.

وعلاوة على عمله من خلال هذه المؤسسة، انضم الرئيس كلينتون إلى صف الرئيس السابق جورج اتش دبليو بوش ثلاث مرات - المرة الأولى بعد التسونامي الذي اجتاح جنوب آسيا في عام ٢٠٠٤م، والمرة الثانية بعد إعصار كاترينا في عام ٢٠٠٥م، والمرة الثالثة بعد إعصار إيكبي في عام ٢٠٠٨م - من أجل المساعدة في جمع المال للمساهمة في الجهود المبذولة للتعافي من تلك الكوارث الطبيعية، كما عمل كمبعوث الأمم المتحدة الخاص بالتعافي من كارثة التسونامي.

السُّلْطَان
قَابُوسُ
لِلْإِجَادَةِ فِي السَّمَاتِ
الْحُكُومَةِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ



يعتبر فخامة الرئيس وليم جيفرسون كلينتون، الرئيس السابق للولايات المتحدة الأمريكية ، الذي يزور السلطنة للمشاركة في حفل إعلان وتوزيع جائزة السلطان قابوس للإجادة في الخدمات الحكومية الإلكترونية ٢٠١١ ، أول رئيس أمريكي يأمر بإنشاء بوابة للحكومة الإلكترونية ، كما عرف الرئيس بيل كلينتون بمبادراته الرائدة في تطبيق برنامج الحكومة الإلكترونية وتوظيف الإنترنت والتقنية الرقمية لتطوير الخدمات الحكومية ، وقد شهدت فترة رئاسته تدشين أول موقع إلكتروني للبيت الأبيض في ٢١ أكتوبر ٢٠١٩٤م.



عمان الرقمية

هيئة تقنية المعلومات
سلطنة عمان



www.ita.gov.om/HMAward

جائزة السلطان قابوس
للإجادة في الخدمات
الحكومية الإلكترونية

جائزة السلطان قابوس للإجادة في الخدمات
الحكومية الإلكترونية ٢٠١١م
١٢ ديسمبر ٢٠١١

نُبذَه عن ضيف الشرف:

فخامة وليام جيفرسون كلينتون
الرئيس الأسبق للولايات المتحدة الأمريكية